



一般社団法人 日本ヨーガ療法学会  
**JAPAN YOGA THERAPY SOCIETY**

1-2-24 San-bon-matsu, Yonago, Tottori, JAPAN 683-0842  
TEL:81-859-32-1557 FAX:81-859-30-3859E-mail:yoga@yogatherapy.jp

### Kiev Yoga Volunteer Training System

**Objective:**

To train local yoga volunteers to support victims of the nuclear disaster with yoga therapy and to measure the medical effects of the yoga therapy.

**Parties to this Contract:**

Japan Yoga Therapy Society and Zemlyaki

**System:**

1. Yoga Teacher Training System

The Japan Yoga Therapy Society will train teachers through its short-term yoga teacher training program (see attached form for details).

2. Yoga Volunteer Support System

The Japan Yoga Therapy Society will pay an honorarium to certified teachers who do volunteer activities at venues such as public facilities (see attached form for details).

**Budget and Financing:**

*The two parties will create a one-year plan together.*

**Duration of Contract:**

This is a one-year contract. The contract will be automatically extended for one year, unless there is a mutual agreement to dissolve the contract at least one month before the contract's end.

**This contract comes into effect from:**

October 14, 2017

**Signatures:**

Zemlyaki

Tamara Krasitska, Representative

Address: Honoré de Balzac Street, 22, Kyiv



Japan Yoga Therapy Society

Kimura Keishin, President

Address: 1-2-24 Sanbonmatsu, Yonago City, Tottori Prefecture Japan



一般社団法人 日本ヨーガ療法学会  
***JAPAN YOGA THERAPY SOCIETY***

1-2-24 San-bon-matsu, Yonago, Tottori, JAPAN 683-0842  
TEL:81-859-32-1557 FAX:81-859-30-3859E-mail:yoga@yogatherapy.jp

---

**(Attachment)**

**1. Yoga Teacher Training System**

- Yoga teachers will be trained in Kiev at a five-day course held once a year.
- Zemlyaki will recruit and select the participants for the abovementioned yoga teacher training course.
- Participants may study in the course for free, but participation can be cancelled if a participant does not show sufficient interest in learning.
- The training program, venue rental and training program teachers will be provided by the Japan Yoga Therapy Society.
- At the completion of the teacher training program, participants who pass the examination will be provided a certification of completion by the Japan Yoga Therapy Society.

**2. Yoga Volunteer Support System**

- When a certified yoga teacher voluntarily instructs people with health problems at hospitals, schools, and other public facilities, the Japan Yoga Therapy Society will pay the equivalent of five US dollars for each lesson taught.
- Beginning the fourth year after certification, a certified teacher will receive honorariums for a maximum of ten classes per month.
- Volunteer teachers participating in this program may do other yoga activities, but those activities must not hinder the volunteer activities at public facilities.
- The participating certified teacher will write a simple activity report after each volunteer class.
- Zemlyaki will manage the Support System, and will provide a report to the Japan Yoga Therapy Society when requested to do so.